

Belgacom Twist 501

Mode d'emploi



belgacom

VOUS EMMÈNE

Le Twist 501 est un téléphone sans fil à raccorder au réseau téléphonique analogique. La technologie numérique au standard international DECT (GAP) vous garantit une excellente qualité vocale.

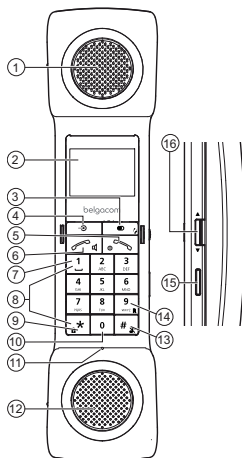
Prenez le temps de lire attentivement le présent mode d'emploi et de vous familiariser avec les vastes fonctionnalités de votre Twist 501.

Sommaire

| | |
|--|----|
| Touches et affichage | 2 |
| Affichages du combiné | 3 |
| Portée / emplacement | 3 |
| Informations sur l'utilisation des accumulateurs | 4 |
| Insérer la batterie | 4 |
| Raccorder le téléphone | 5 |
| Naviguer dans les menus | 5 |
| Régler la langue | 5 |
| Régler la date / l'heure | 5 |
| Téléphoner | 6 |
| Verrouillage du clavier | 7 |
| Liste des numéros composés | 7 |
| Utilisation sur un central téléphonique | 8 |
| Paging – rechercher un combiné égaré | 8 |
| Répertoire | 8 |
| Mémoire directe | 9 |
| Liste d'appels | 9 |
| Combinés supplémentaires | 10 |
| Téléphoner à plusieurs | 11 |
| Réglages personnalisés | 12 |
| Réglages avancés | 13 |
| Annexe | 14 |

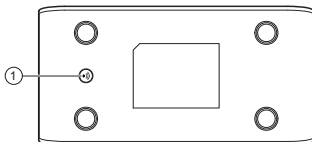
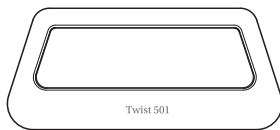
Touches et affichage

Combiné












- 1 Ecouteur
- 2 Ecran
- 3 Touche de répétition BIS
- 4 Touche menu
- 5 Touche « Raccrocher » / Retour en mode veille
- 6 Touche de prise de ligne
- 7 Chiffre 1 : Touche Espace
- 8 Touches numériques
- 9 Touche étoile
Une pression longue sur cette touche à l'état de veille active ou désactive le verrouillage du clavier.
- 10 Chiffre 0 : Appuyez longuement pour démarrer un appel interne
- 11 Microphone
- 12 Haut-parleur (pour la sonnerie et le mains-libres)
- 13 Touche dièse
Alternar entre majuscules et minuscules / Désactiver la sonnerie / Appuyez longuement sur la touche pour insérer une pause de numérotation
- 14 Touche R (pression longue sur la touche "9")
- 15 LED de contrôle (clignote lorsque vous avez un ou plusieurs appel(s) en absence, clignote rapidement lors d'un appel entrant)
- 16 Touche de navigation / Réglage du volume

Base



- 1 Touche appel base (paging)

Affichages du combiné

-  Etat de charge de la batterie.
Le symbole clignote lorsque la batterie est déchargée.
- 12:03 Heure.
-  Appel en cours.
-  Liste d'appels. Le symbole clignote lorsque vous avez de nouveaux appels dans la liste.
-  Répertoire.
-  Faire défiler une liste/un menu vers le haut/le bas.
- OK Valider.
-  Sonnerie désactivée.
-  Haut-parleur/mains-libres activé.
-  Alarme activée.
-  Symbole de portée radio. Il est affiché lorsque le combiné est à portée radio de la base. Il clignote lorsque le combiné est hors de la portée de la base ou n'est pas inscrit sur la base.

Portée / emplacement

Pour obtenir la meilleure portée possible, nous recommandons de placer la base au centre du rayon d'action. Evitez de l'installer dans des niches, des armoires et derrière des portes en acier.

La portée maximale entre la base et le combiné est de 300 mètres environ. Dans un bâtiment, la portée est en général moins étendue qu'à l'extérieur. Il suffit de sortir légèrement de la zone d'ombre radio pour retrouver la qualité de transmission habituelle. En cas de dépassement de la portée, vous disposez de 10 secondes pour revenir dans la zone de couverture avant que la communication ne soit coupée.

Informations sur l'utilisation des accumulateurs

N'utilisez que l'accumulateur d'origine (Li-Ion 3.7 V / 550 mAh) ainsi que l'adaptateur secteur d'origine (7.5 VDC, 300mA). Seule la capacité minimale spécifiée pour les accumulateurs garantit l'autonomie du combiné indiquée (150 h en veille / 10 h en conversation) et les temps de charge décrits.

Une gestion électronique permet une charge optimale et en douceur de l'accumulateur aux niveaux de charge les plus divers. La pleine capacité n'est atteinte qu'après plusieurs cycles de charge.

Nota:

L'utilisation d'autres types d'accumulateurs ou de batteries/piles non rechargeables pourrait s'avérer dangereuse et perturber le fonctionnement de l'appareil, voire l'endommager. Ne court-circuitez pas les accumulateurs (danger). Evitez en particulier les courts-circuits accidentels lors du stockage ou du transport, pouvant être causés par exemple par un trousseau de clés, des plaques métalliques ou similaires et veillez à ce que les accumulateurs n'entrent pas en contact avec des matières grasses. Conservez de ce fait les accumulateurs dans un emballage isolant lorsqu'ils ne sont pas dans le combiné. Evitez également de toucher les contacts avec des objets gras. Les accumulateurs s'échauffent pendant la charge. Il s'agit là d'un phénomène normal et sans danger.

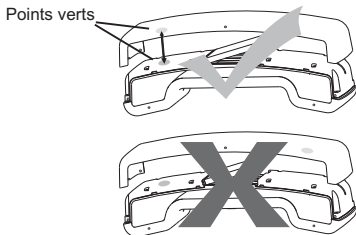
Insérer la batterie

Le compartiment pour la batterie se trouve dans le combiné.

Retirer le couvercle du combiné.

Insérez la batterie dans son compartiment.

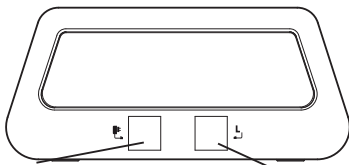
Remettez le couvercle en place.



La batterie et le couvercle doivent être placés dans le bon sens:

- positionnez la batterie pour que les contacts métalliques soient en face de ceux du combiné,
- alignez les 2 points verts sur le combiné et le couvercle.

Raccorder le téléphone




Prise pour l'adaptateur
secteur

Prise pour le cordon
téléphonique

- Pour pouvoir mettre votre téléphone en service, vous devez brancher le cordon téléphonique et l'adaptateur secteur.
- A la livraison l'accumulateur n'est pas encore chargé.
- Placez le combiné sur la base pour le charger. Le délai de charge des accumulateurs est d'environ 6 heures (première charge).

Naviguer dans les menus


- Appuyez sur  pour ouvrir les menus.
- Naviguez dans les menus à l'aide de la touche de navigation ▲/▼ qui se trouve sur le côté droit du combiné (voir page 2 touche numéro 16)
- Appuyez sur **OK** pour valider votre choix.

Régler la langue


- Vous pouvez régler la langue dans le menu:
Personal set./Language (Régl. perso./Langue)

Régler la date / l'heure

Après la mise en service, l'heure et la date ne sont pas encore réglées.

- Appuyez sur , sélectionnez Hor1./Réveil à l'aide de la touche de navigation ▲/▼ et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez Date&Heure et validez avec **OK**.
- Entrez la date et validez avec **OK**.
- Entrez l'heure et appuyez sur la **OK**.


Téléphoner

- Composez le numéro désiré sur le pavé numérique.
- Appuyez sur la **touche de prise de ligne**  .

Mettre fin à la communication

Appuyez sur la **touche « Raccrocher »**.

Accepter un appel


- Le numéro de l'appelant s'affiche sur l'écran du combiné lors d'un appel entrant. Les appels sont signalés par une sonnerie et un clignotement rapide de la LED de contrôle sur le combiné.
- Appuyez sur la **touche de prise de ligne**  et parlez.

Mettre fin à la communication

Appuyez sur la **touche « Raccrocher »**.

Remarque : Il est impossible d'établir une communication lorsque la capacité des accumulateurs est quasiment épuisée ou lorsque la distance par rapport à la base est trop grande.

Désactiver la sonnerie

Lorsqu'un appel est signalé, appuyez sur la touche  pendant 3 sec. environ afin de désactiver la sonnerie. Appuyez sur la même touche pour la réactiver.


Volume de l'écouteur / régler le volume du haut-parleur

Vous disposez de plusieurs niveaux de réglage pour ajuster le volume de l'écouteur ou du haut-parleur en cours de communication. Réglez le volume à votre convenance à l'aide de la **touche de navigation ▲/▼** située sur le côté de l'appareil.

Éteindre le combiné


- Appuyez de façon prolongée sur la touche « **Raccrocher** » (5 secondes environ).
- Appuyez de façon prolongée sur la touche « **Raccrocher** » afin de remettre le combiné en marche.


Régler le réveil

- Appuyez sur , sélectionnez Hor1./Réveil à l'aide de la **touche de navigation ▲/▼** et validez avec **OK**.

- Sélectionnez Régl. réveil à l'aide de la **touche de navigation ▲/▼** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez la fonction d'alarme désirée (p.ex. Ts les jours), entrez l'heure désirée et validez avec **OK**.


Régler la mélodie d'alarme

- Appuyez sur , sélectionnez Horl./Réveil à l'aide de la **touche de navigation ▲/▼** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez Mél. réveil à l'aide de la **touche de navigation ▲/▼** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez la mélodie désirée et appuyez sur **OK**.

L'alarme activée est signalée par . Vous entendez l'alarme pendant 60 secondes; vous pouvez aussi l'interrompre immédiatement en appuyant sur n'importe quelle touche.

Verrouillage du clavier

Verrouiller le clavier


- Appuyez pendant 3 secondes environ sur . Toutes les touches sont verrouillées.

Déverrouiller le clavier

- Appuyez pendant 3 secondes environ sur .

Liste des numéros composés

La liste des numéros composés peut contenir jusqu'à 10 entrées.

- Appuyez sur la touche  et sélectionnez l'entrée désirée à l'aide de la **touche de navigation ▲/▼**.
- Appuyez sur la **touche de prise de ligne**.

Editer la liste des numéros composés

- Ouvrez la liste des numéros composés. Validez avec **OK**.
Vous avez les possibilités suivantes:
 - Enreg. Num. - Sauvegarder le numéro dans le répertoire.
 - Supprimer - Effacer une entrée.
 - Tout suppr. - Effacer la liste en entier.

Utilisation sur un central téléphonique

Votre téléphone a été conçu pour être raccordé au réseau téléphonique analogique et peut être exploité avec un central téléphonique qui prend en charge la numérotation par fréquences vocales et la signalisation Flash. Vous pouvez entrer la touche R (nécessité p.ex. pour établir une connexion) en appuyant longuement sur la **touche 9**. La durée du flash pour la touche R peut être réglé (voir chapitre "Réglages avancés").

Paging – rechercher un combiné égaré

Tous les combinés accessibles sonnent pendant une courte période lorsqu'on appuie sur la **touche appel (paging)** sur la partie inférieure de la base. La sonnerie s'arrête dès que l'on appuie sur la touche « **Raccrocher** » du combiné ou la **touche appel (paging)** de la base.

Répertoire

Vous pouvez enregistrer les numéros souvent appelés et les noms qui s'y rapportent. Votre téléphone vous propose à cet effet un répertoire de 100 numéros et noms.

Chiffres / caractères alphabétiques


Chaque touche numérique correspond à différents caractères alphabétiques. Les entrées du répertoire sont triées par ordre alphabétique.

Dièse # Appui long pendant l'introduction de caractères : passage majuscule / minuscule (ABC/abc).


Appui long pendant l'introduction de chiffres : insertion d' une pause de numérotation.


Chiffre 1 Espace.

Créer une nouvelle entrée dans le répertoire

- Appuyez sur , sélectionnez Répertoire et validez avec **OK**.
- Sélectionnez **Nouv entrée** et validez avec **OK**.
- Saisissez le nom voulu et passez aux autres saisies possibles au moyen de la **touche de navigation ▲/▼**.
- Validez avec **OK** pour enregistrer l'entrée.

Appeler à partir du répertoire

- Appuyez sur , sélectionnez Répertoire et validez avec **OK**.
- Sélectionnez **Voir entrée** et validez avec **OK**.

- Sélectionnez l'entrée voulue dans la liste au moyen de la **touche de navigation** ▲/▼ ou d'une touche numérique correspondant à la première lettre.
- Appuyez sur la **touche de prise de ligne** . Le numéro est composé.


Dans le menu répertoire vous avez les options suivantes:

- Nouv. entrée - Créer une nouvelle entrée.
- Voir entrée - Numéroté à partir du répertoire ou éditer une entrée
- Tout suppr.
- Mem. directe - Appeler un numéro de mémoire directe.
- Transf. rép - Copier le répertoire sur un autre combiné (ce menu apparaît uniquement lorsque vous avez plusieurs combinés inscrits sur la base du Twist 501).

Mémoire directe

Vous pouvez enregistrer des numéros du répertoire sur les touches numériques 1 à 9.

Programmer les touches de mémoire directe

- Appuyez sur , sélectionnez Répertoire et validez avec **OK**.
- Sélectionnez Mem. directe et validez avec **OK**.
- Sélectionnez la touche 1-9 désirée et appuyez deux fois de suite sur **OK**.
- Sélectionnez Ajouter et validez avec **OK**.
- Sélectionnez une entrée dans le répertoire à l'aide de la **touche de navigation** ▲/▼ et validez avec **OK**.

Appeler un numéro de mémoire directe

Appuyez sur la touche désirée (1-9) pendant 3 sec. environs. Le numéro programmé auparavant est appelé.


Liste d'appels

La LED de contrôle sur le côté du combiné clignote lorsque vous avez un ou plusieurs appel(s) en absence. La liste possède une capacité de 50 numéros d'appel.

**Cette fonction est subordonnée à l'affichage du numéro de l'appelant.
Informez-vous auprès de Belgacom.**

Appeler un numéro depuis la liste d'appels

- Ouvrez la liste d'appels à l'aide de la **touche de navigation** ▲.
- Sélectionnez l'entrée désirée dans la liste avec la **touche de navigation** ▲/▼.

- Appuyez sur la **touche de prise de ligne**  et le numéro est composé.
ou
- Appuyez sur **OK** et sélectionnez une option dans la liste.

**Si le numéro de l'appelant est masqué, Anonyme s'affiche sur l'écran.
Dans ce cas, il n'y a pas d'entrée dans la liste d'appels.**

Editer la liste d'appels

- Ouvrez la liste d'appel.
Vous avez les possibilités suivantes:
 - Editer - Editer une entrée
 - Enreg. Num. - Sauvegarder le numéro dans le répertoire.
 - Supprimer - Effacer une entrée.
 - Tout suppr. - Effacer la liste en entier.

Combinés supplémentaires

Le combiné fourni est inscrit sur la base.


A l'état de veille, vous voyez le numéro interne de votre combiné sur l'afficheur.

Vous pouvez inscrire jusqu'à 5 combinés sur une base.

Si vous inscrivez votre combiné Twist 501 sur une base DECT GAP ou si vous inscrivez un combiné DECT GAP sur votre base Twist 501, certaines fonctions seront probablement restreintes, voire indisponibles.



Inscrire un nouveau combiné

Procédure à suivre pour inscrire sur une base Twist 501 tout combiné supplémentaire:

1. Annuler le combiné supplémentaire de sa base initiale en consultant le mode d'emploi de cette dernière.
Appliquer la procédure suivante pour un Twist 501 :
 - Appuyez sur , sélectionnez Rég. avancés et validez avec **OK**.
 - Sélectionnez Annuler comb et validez avec **OK**.
 - Il se peut que votre combiné affiche PIN?, dans ce cas entrez le code PIN (0000 par défaut) et validez avec **OK**.
 - Validez l'opération en appuyant de nouveau sur **OK**.
Votre combiné n'est désormais plus inscrit sur aucune base.
2. Préparer le Twist 501 à recevoir un nouveau combiné :
 - Pressez la "**touche paging**" qui se situe sous la base pendant 10 secondes.

- Inscrire le combiné supplémentaire sur la base en consultant le mode d'emploi de cette dernière.

Appliquer la procédure suivante pour un Twist 501 :

- Appuyez sur , sélectionnez **Rég. avancés** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez **Déclarer** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez **Décl. base** et validez avec **OK**.
- Le combiné affiche **BASE 1 2 3 4**, choisissez la base principale (1 par défaut).
- Après quelques secondes de recherche, le combiné vous demande votre code PIN.
- Entrez votre code PIN (0000 par défaut) et validez avec **OK**.
- Si l'inscription s'est correctement déroulée, vous devriez obtenir une tonalité en appuyant sur la touche de prise de ligne  et le combiné se mettra en veille en l'espace d'une minute.

Répétez la procédure complète pour tout ajout de combiné additionnel.

Si l'inscription n'a pas réussi:

- Coupez l'alimentation de la base et du combiné pendant quelques secondes (débranchez l'adaptateur secteur/retirez la batterie).
- Répétez la procédure d'inscription.

Téléphoner à plusieurs

Votre téléphone vous permet d'appeler un second correspondant interne en cours de communication (double-appel), de discuter avec vos deux correspondants alternativement (va-et-vient) ou ensemble (conférence à trois) sans que cela nécessite deux raccords téléphoniques. La condition est d'avoir au moins 2 combinés inscrits sur la base Twist 501.

Communication interne / appel interne

- Appuyez longuement sur la touche **0** et entrez le numéro interne désiré. Lorsque deux combinés seulement sont inscrits sur la base, une pression longue sur **0** appelle automatiquement l'autre combiné.

Si vous recevez un appel externe en cours de communication avec un correspondant interne, vous êtes averti par un signal sonore. Vous mettez fin à la communication interne avec la **touche Raccrocher**. Appuyez sur la **touche de prise de ligne** pour établir la communication avec l'interlocuteur externe.

Transférer une communication externe

Vous avez répondu à un appel externe et souhaitez le transférer à un autre combiné.

Vous êtes en communication externe.


- Appuyez longuement sur la touche **0**.
- Sélectionnez le numéro du combiné que vous voulez appeler.
- Appuyez sur la touche « **Raccrocher** » dès que le correspondant interne répond pour transférer l'appel.

Va-et-vient /conférence


Vous êtes en communication externe.

- Appelez le correspondant interne désiré (voir plus haut).
- Le correspondant interne répond.
- Appuyez longuement sur la touche **0** pour démarrer une conférence. Lorsque la touche Raccrocher est actionnée sur un des combinés, l'autre combiné est automatiquement connecté à l'appel externe.

Réglages personnalisés

- Appuyez sur , sélectionnez Régl. perso. et validez avec **OK**.
- Sélectionnez une fonction avec la **touche de navigation ▲/▼** et validez avec **OK**.
 - **Sonn. Comb.**
 - Vol sonnerie
 - Mél sonnerie
 - Mél. groupe
 - Bips touches - Lorsqu'une touche est actionnée, un bip retentit.
 - 1ère sonn. - Ce combiné ne sonne qu'à partir de la deuxième sonnerie (la première sonnerie est écrasé).
 - **Nom combiné** - Lorsque vous exploitez plusieurs combinés, attribuez un nom à chacun pour mieux les distinguer.
 - **Réponse auto** - Pour prendre la communication, il vous suffit de soulever le combiné de la base.
 - **Raccroc auto** - Pour terminer la communication, il vous suffit de poser le combiné sur la base.
 - **Langue**
 - **Surveill.** - Vous devez avoir deux combinés à disposition. Placez un des deux dans la pièce à surveiller. Activez la fonction sur ce combiné. Pour démarrer la surveillance bébé, appelez le combiné avec le deuxième combiné. Raccrochez ou appuyez sur la touche de prise de ligne pour terminer la surveillance bébé.

Réglages avancés

- Appuyez sur  , sélectionnez Rég avancés et validez avec **OK**.
- Sélectionnez une fonction avec la **touche de navigation ▲/▼** et validez avec **OK**.
 - **Durée flash** – Temps flash des fonctionnalités sur le réseau téléphonique analogique.
 - **Mode num.** – Mode numérotation Fréq. vocales : mode de numérotation usuel sur les raccordements analogiques. Décimale (Impulsions) : éventuellement nécessaire en cas de raccordement à un central téléphonique ancien. Veuillez consulter la documentation appropriée.
 - **Blocage** – Le blocage de numéros doit être activé sur chaque combiné séparément. Vous pouvez bloquer 4 numéros à quatre chiffres. Tous les numéros dont les premiers chiffres correspondent avec les numéros programmés seront bloqués.
 - **Appel direct** – Lorsque vous activez l'appel direct, le combiné appellera un numéro préprogrammé en appuyant sur n'importe quelle touche (à part la touche « Raccrocher »). Entrez le numéro direct de votre choix.
 - **Déclarer** - Vous devez d'abord inscrire sur la base tout combiné supplémentaire.
 - **Annuler comb** – Sélectionnez le combiné que vous voulez annuler.
 - **PIN** – Vous pouvez modifier le code PIN (0000 d'usine).
 - **Réinitialis.** – Réinitialisation de la base.
 - **Préfixe**
 - **Detect.Num.** - Si vous appelez un numéro commençant par les chiffres programmés sous Detect.Num., ces chiffres seront marsqués.
 - **Préfixe** - Vous pouvez programmer jusqu'à 5 chiffres. Ces chiffres seront placés devant le numéro d'appel (avec une pause de numérotation).
 - **Intrusion** - Lorsque la fonction est activée vous pouvez entrer dans une communication active d'un autre combiné en appuyant sur la touche « Raccrocher ».
 - **ECO Mode** – La puissance de rayonnement du combiné est réduite lorsque le combiné se trouve à proximité de la base.
 - **Zero Emit** - ECO Mode multi-combinés.

Annexe

Entretien

Votre téléphone est un produit répondant à de hautes exigences en matière de design et de fabrication, raison pour laquelle il convient de le traiter avec soin.

Pour nettoyer le téléphone, frottez d'abord l'appareil avec un chiffon antistatique ou une peau de chamois légèrement humide puis séchez-le avec un chiffon sec.

Élimination (protection de l'environnement)



À la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Apportez-le à un point de collecte pour le traitement des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le mode d'emploi et/ou l'emballage indique ces conditions d'élimination.

Lorsque l'appareil est déposé dans un centre de traitement, certains de ses matériaux peuvent être recyclés. Par la réutilisation de certains éléments ou matériaux bruts des produits usagés, vous contribuez de manière essentielle à la protection de l'environnement.

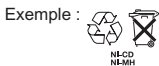
Veillez vous adresser aux autorités locales dont vous dépendez pour tout complément d'information sur les points de collecte près de chez vous.

Batteries / élimination des accumulateurs

La loi impose la collecte spécifique des piles et accumulateurs usagés. Ils ne peuvent être éliminés avec les ordures ménagères. Pour éliminer les batteries/accumulateurs conformez-vous aux prescriptions en vigueur localement. Amenez-les au recyclage.

Les batteries/accumulateurs sont recyclés parce qu'ils peuvent contenir du lithium (Li), du nickel-cadmium (Ni-Cd), du plomb (Pb), du cadmium (Cd) ou du mercure (Hg).

Les matériaux des batteries / accumulateurs sont signalés par des symboles,



Conditions de la garantie

soigneusement sélectionné par Belgacom, l'appareil que vous venez d'acquieser est couvert par une garantie pièces et main-d'oeuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de deux ans, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu de vous rendre

dans une de nos Belgacom Center ou chez un de nos agents agréés, muni du ticket de caisse ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue. Les adresses de nos Belgacom Center et agents agréés figurent dans les pages d'information des guides téléphoniques.

En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation du ticket de caisse. Belgacom détermine seule quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas:

- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;
- les dommages, les dérangements et les défauts dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non observation des instructions du mode d'emploi, ainsi que tous cas de force majeure.
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc.), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc.) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable:

- si le client modifie ou répare l'appareil terminal lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Belgacom;
- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil terminal.


La responsabilité de Belgacom ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil terminal, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils terminaux peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Belgacom accessibles au public ou sur www.belgacom.be

Homologation et conformité

Ce téléphone analogique DECT est conforme aux exigences fondamentales de la Directive R&TTE 1999/5/CEE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et est destiné au raccordement et au fonctionnement dans le pays dans lequel il a été commercialisé.

CE La conformité du téléphone à la directive mentionnée ci-dessus est attestée par la marque CE sur le téléphone.



**Declaration of Conformity
Konformitätserklärung
Déclaration de Conformité**

We: **Swissvoice SA**

Adress: **Chemin des Mûriers 1
CH-1170 Aubonne
Switzerland**


declare that the product


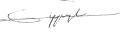
Type: **DECT Cordless telephone
(base and handset)**

Model: **Swissvoice "ePure"**

meets the essential requirements according to article 3 of the following EC-Directive

- **Directive 1999/5/EC (R&TTE)**
The presumption of conformity with the essential requirements is ensured according to:
 - EN 60950-1:2006;
 - EN 50360:2001;
 - EN 301489-1 V1.8.1, EN 301489-6 V1.3.1 ;
 - EN 301406 V1.5.1;
- **Directive 2002/96/EC** of the European Parliament and of the Council of 27.01.2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)
- **Directive 2002/95/EC** of the European Parliament and of the Council of 27.01.2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)
- **European REACH Regulation 1907/2006** on Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals.



Aubonne, 10.06.2011 J.-C. Lebrun N. Dippong

